



## El solleric Antoni Serra, premi Ciutat de Xàtiva de narracions

(J.A.) Temps de premis i reconeixements pels novel·listes sollerics. Antoni Serra i Bauçà acaba de ser guardonat amb el Ciutat de Xàtiva de narracions pel seu llibre "Música de Mahler per una lloca didàctica".

Encara que el llibre premiat no es trobi en aquest moment editat, si és recent en les llibreries "El blau pàl·lid de la rosa de paper", una obra que ha tenguut gran acceptació lectora i pertany al gènere anomenat negre, aficant-se dins el món policíac i d'espionatge.

Antoni Serra, de quaranta-nou anys, situa les accions de la seva narrativa dins mons que ell coneix i habita i que el lector de les Illes pot identificar pam a pam. Des de "Entrada de Fosca", on hi podem trobar l'ambient del Cafè Espanya de Plaça, ja són bastantes les obres escrites i editades, moltes d'elles amb títols que fugen de la norma: "Rapsòdia per a una nit de Walpurgis", "El cap dins el cerde", "La gloriolosa mort de Joan Boira", etc. També ha fet memòria política personal a l'època de la clandestinitat franquista amb l'obra "Gràcies, no volem flors" i és seva la biografia de Gabriel Alomar que ha editat l'Ajuntament de Palma.

## Calabruix presenta els llibres de Ferrà i Martorell

La llibreria Calabruix organitza per a dijous que ve la presentació dels llibres del solleric Miquel Ferrà Martorell, recentment premiat amb el "Ramón Llull" de les Lletres Catalanes i amb l'obra "El misteri del cant Z-506". Aquesta classe d'actes no es fan molt sovint a la nostra ciutat i per açò aquest pot tenir més interès.

Jaume Albertí, coordinador d'aquest setmanari, serà l'encarregat de fer la presentació de la narrativa de M. Ferrà en un acte literari que tindrà com a marc una de les sales de Can Cremat, i a les vuit de l'horabaixa. Paral·lelament hi haurà exposició de les seves novel·les, contes i quaderns sollerics.

Durant aquesta darrera dècada ja són unes quantes les obres de Ferrà Martorell, tenint pels sollerics l'atractiu d'estar ambientades en part en la nostra vall. Després de la presentació i mostra de l'obra tindrà oportunitat de dialogar amb l'autor.

## Tomeu Penya en las Fiestas de S. Pedro del Port

# Es Port i Deià abren las fiestas de verano de la comarca

El próximo jueves darán comienzo las fiestas de San Pedro, con la que los pescadores de la Barriada Marinera honran a su Patrono. Estas fiestas, de larga y arraigada tradición, pasaron sin embargo por una época de decadencia, breve por fortuna y superada ya totalmente. Isidro Prats, Juan Galindo y Tolo López tomaron el relevo de Salvador Bauzá, Lucas Vicens, Joan Ripoll y otros más que en su día sudaron la camiseta para ofrecer a la población del Port y sus visitantes unos días de diversión.

Este año, las fiestas del Port se presentan aún más animadas y divertidas, si cabe, que el pasado, a juzgar por el programa, que contiene dos novedades de categoría: la actuación de Tomeu Penya, el cantautor mallorquín de voz inimitable y cara de payés, y la otra, lo nunca visto, lo inaudito, lo inimaginable. La Gran Parafernalia. Nada más y nada menos que un partido de fútbol femenino entre una selección de señoras casadas y otra de jovencitas solteras. ¡La que se va a armar...! Bueno, en realidad, ya se está armando hace más de quince días, porque las donas de ambas formaciones están siendo sometidas a durísimas sesiones de entrenamientos dirigidas por un equipo técnico de lo más cualificado por estos pagos que encabeza Gabriel Mingorance, auxiliado por Carlos Fuentes y Pepe Frias. ¡Casi nada lo del ojo...! El resto del programa no es menos atractivo, como se verá a continuación.

Los festejos se inaugurarán el jueves por la tarde con la inevitable suelta de cohetes que anunciará una gran velada folklórica en la que intervendrán Aires Sollerics, Estol de Tramontana y el Grup Tardor. El viernes por la tarde habrá juegos y diversiones infantiles y a las diez y media de la noche, una gran verbena amenizada por las orquestas "Estel D'Or" y "Colors". El Homenaje a la Vejez tendrá lugar el sábado y consistirá en una Misa Solemne celebrada en la Parroquia de San Raimundo del Port, tras la cual los abuelos y abuelitas serán agasajados en las dependencias del Destacamento Naval, donde



se les ofrecerá un "bufet". A las seis de la tarde se iniciará la jornada deportiva monstruo que ha preparado este año la Comisión con el encuentro de fútbol entre los dos equipos locales recientemente ascendidos, el C.F. Sóller, ha de categoría Nacional y el C.F. San Pedro que acaba de conquistar la Segunda Regional, hazaña hasta ahora inédita en el Puerto de Sóller. Y concluido el encuentro, que reúne los máximos alicientes para el aficionado... ¡La Reoca! ¡Lo inefable! ¡Lo jamás imaginado! El duelo deportivo del siglo (en el Port de Sóller, se entiende) entre veintidos esforzadas mujeres, la mitad solteras y la otra mitad casadas. Sería atrevidísimo por parte de este cronista adelantar cualquier pronóstico o vaticinio acerca del resultado del encuentro o de las vicisitudes del mismo porque allí se podrá ver cualquier cosa. Incluso es posible que hasta algo que recuerde el fútbol. Lo que sí podemos decir es que el espectáculo es bastante recomendable para todos aquellos que deseen sacudirse el stress de una dura semana de trabajo.

Por la noche, la verbena más sonada de todos los tiempos con la actuación estelar de Tomeu Penya y las orquestas "Acuario" y "Estel D'Or".

El domingo, la Banda de Cornetas y Tambores que dirige Manolo Bautista recorrerá las calles del Port interpretando dianas y pasacalles. Por la tarde la chiquillería participará en diversos juegos y concursos,

reservándose además la Comisión un concurso-sorpresa para las señoras del Port. Y la fiesta terminará, ya avanzada la madrugada del domingo con una última verbena a cargo de los ya conocidos conjuntos "Colors" y "Estel D'Or", tras cuya actuación rasgará los aires la espectacular traca final.

N. DIEZ

PARTICIPACIO POPULAR EN LES FESTES DE SANT JOAN DE DEIA

(J.A.) Quan surti al carrer

aquesta edició del "Sóller" ja farà un dia que els deianencs han començat les seves festes patronals. Aquestes es perllongaran avui, demà i dilluns (Sant Joan) i tendran com a principal característica la participació popular que enllestarà la majoria d'actes.

Ni més ni manco que tres comèdies, i totes elles interperetades per gent del poble. Ahir vespre ja s'haurà oferit "Hotel Cosmopolita" de Gabriel Cortes, a càrrec del grup local de teatre "Avui nos estrenam"; però també dilluns vespre els infants de l'escola representaran "Ous de somera" i els grans faran "Es calçons de Mestre Lluc" de Bartomeu Ferrà.

Apart del teatre cal esmentar: L'exposició de treballs dels nins de l'Escola Unitària. L'exposició de pintures de Marta Christel. Els balls dels sollerics "Estol de Tramuntana". La pantagruèlica Beneranada Mallorquina (dissabte horabaixa). El Concert de Música Clàssica per Tafelk Múscik i Syntagma a l'Església (dissabte a entrada de fosca). La verbena (dissabte vespre). El Concert de Música Popular dels grups "Esclafits i Castanyetes" d'Artà i "Calitja" de ciutat (diumenge vespre). I un etc., que ambientarà totes les hores dels quatre dies.



## Juli Ramis guardonat per Antena-3

Una vegada més Juli Ramis, el nostre pintor universal, ha estat guardonat per una entitat, en aquest cas mitjà de comunicació: Antena-3-Última Hora; i amb motiu del setanta-cinc aniversari del pintor. Des d'aquest periòdic li volem fer arribar la nostra més estimada consideració. (Foto U.H.).




**SOLLER**

 Semanario de  
Información  
local

 (3a Epoca)  
Depósito Legal:  
P.M.280-1958

 Redac. y  
Admón:  
En Palma:  
San Felio, 17  
Tel: 216110

 EN SOLLER  
CA'N NOGUERA  
CALLE DEL MAR 81  
630601

 Fundado en 1885,  
por Don JUAN  
MARQUES ARBONA  
Editado por  
MAJORCA DAILY  
BULLETIN S.A.

PRECIO 30 PESETAS

Director:

 D. Miguel Marqués  
Coll.

 Director en  
funciones:  
Miguel Serra  
Magraner

 Coordinador:  
Jaume Alberti

Colaboradores:

 Miguel Amengual  
Josep Estades  
Nicolás Díez  
Jaume Enseñat  
Joan Estades  
de Montcaire  
M. Ferrà Martorell  
Felicidad García  
Miguel Gual  
María Marqués  
Joan Oliver  
Toni Oliver  
Plàcid Pérez  
Vicenç Terrasa  
Vicenç Pérez  
María Vázquez  
Pere Vicens  
Antonio Socías Puig  
Foto información:  
Noguera  
Foto deportes:  
Deyá


## COL. LOQUIS DES DISSABTE



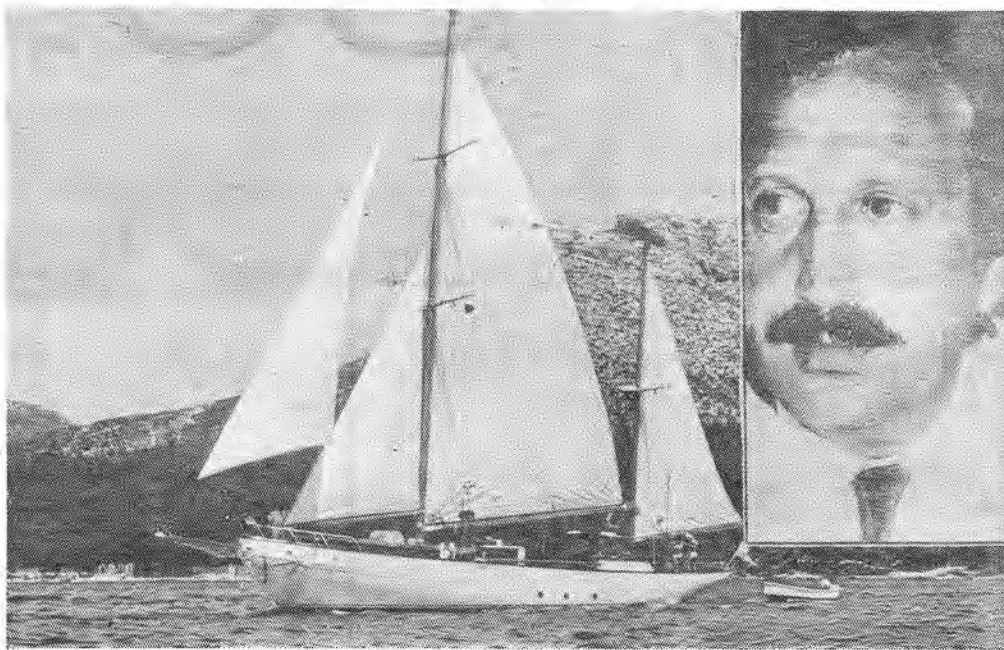
per Miquel Ferrà i Martorell

Molt ens ha alegrat la nova. L'escriptor sollerí Antoni Serra acaba de guanyar a Xàtiva el premi literari d'aquella ciutat valenciana que convoca el seu ajuntament. Antoni Serra i Bauça és un inesgotable treballador de la nostra cultura i en el seu camp més habitual que és la narrativa es pot situar molt bé entre les millors plomes del país. I jo afegiria que no únicament entre les millors sino e entre les més honestes. Ara, amb el seu llibre que porta un títol tan curiós o més aviat surrealista com és: "Música de Mahler per a una llocada didàctica" a fegeix un èxit més al seu historial. L'esmentada obra serà publicada aviat i ve recolzada amb el guardó d'un premi en metàl·lic. Que sigui enhorabona!

— I anem als polítics.

Segons ens conta Jaume Cladera encara hi ha molts de llocs verjos o quasi verjos a la costa mallorquina però els responsables de la comissió oficial encarregada de fer l'inspecció del litoral per tal de fer un balanç de la destroça urbanística cara al futur, s'han fet creus. I és que han vist tota casta de malfraig: Obres a la nostra Serra de Tramontana, destroça de penya-segats, urbanitzacions que fan mal als ulls i espenyen la vista de l'entorn i etc. etc. etc. I és que n'hi ha que encara diuen: "Amb lo meu faig lo que vull!" i no pensen des del seu egoisme que el país i el paisatge són de tots i que és també un patrimoni qualificable i quantificable en pessetes que és propietat de tots. En el cas concret del Port de Sòller els entesos de la comissió

## DEFENSAR LO QUE QUEDA DE LA COSTA VERJA



Jaume Cladera: Defensar lo que queda de costa verja.

han pogut constatar la incompatibilitat manifesta d'una infraestructura portuària al costat d'una platja plena de banyistes i no han pogut negar que Sòller necessita amb tota urgència un port esportiu...

— I canviant de tema, ja hem posat quasi a punt el darrer Quadern Sollerí que durà per títol "Rebost i Cuina Sollerica"...

— ¿I que hi has aficat en aquest llibre?

— En aquest quadern es posen a l'abast del lector un bon nombre de receptes d'origen francès i que en bona part han arrelat a la Vall de Sòller. Es tracta de plats de finals del segle XVII i sobre tot del segle XVIII. Com es sabut fou en aquella època, el temps de la il·lustració i de la llarga estada de Jovellanos a Mallorca, quan els sollerics, per via marítima, establiren un comerç directe amb el Migdia de França, exportant taronja, oli i altres productes locals, per tal d'importar a canvi, a més de doblers, les mercaderies més diverses: Relotges, mobles, roba i fins i tot algun llibre. I per tant, entre lliures de xocolata i tabac de pipa, tal volta vinguda de La Nouvelle,

Cette. Marsella, Aiguemortes, Port-Vendres, Agde, Cannes o Niça, una bella enciclopèdia econòmica de setze toms, impresa a Lille l'any 1771 a l'impremta de Joan Baptista Henry i que aquí va pertànyer a un tal Josep Barceló, metge, zens ofereix curioses receptes culinàries de l'època que certament no ens resulten massa estranyes i que moltes madones de Sòller coneixen i dominen encara avui. Així doncs, aquest receptari, és el més autèntic possible, extret de

l'Economia Rústica que el propi Rei Lluís XV, el Ben Amat, aprovà amb entusiasme.

— Curios. ¿I quines altres noves hem d'afegir a la setmana?

— El grup de la Coral "d'Arpegios", de Saragossa, ha estat convidat a venir a Mallorca per tal de fer un concert a càrrec de la coral de Bunyola. Així, els bunyolins fan una magnífica aportació més a l'Any de la Música. El concert serà el dia 29 a les 21 hores a l'Església Parroquial de Bunyola.

## Ajuntament

### RECAPTACIO IMPOST MUNICIPAL SOBRE CIRCULACIO DE VEHICLES, DARRER AVIS

Recordam a tots els senyors contribuents que fins al dia 30 de JUNY es cobraran els rebuts de l'impost municipal sobre circulació de vehicles.

Passat aquest termini els rebuts que estiguin pendents de pagament sofriran els recarrecs corresponents.

IMPORTANT.—

L'oficina de Recaptació resta oberta amb el següent horari:

MATINS: de 9'30 a 13'30 h., de dilluns a dissabte.

HORABAIXES: de 16 a 18 h., llevat dels dissabtes.

Sòller, 18 de juny de 1.985

El Batle,

Fdo. Antonio Arbona Colom

### RECAUDACION IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CIRCULACION DE VEHICULOS, ULTIMO AVISO

Se recuerda a los señores contribuyentes que hasta el día 30 de junio estarán al cobro los recibos del impuesto municipal sobre circulación de vehículos.

Transcurrida la citada fecha, los recibos pendientes de pago sufrirán los recargos correspondientes.

IMPORTANTE.—

La oficina de Recaudación permanece abierta con el siguiente horario:

MAÑANAS: de 9'30 a 13'30 h., de lunes a sábado.

TARDES: de 16 a 18 h., excepto los sábados.

Sòller, 18 de junio de 1.985

El Alcalde,

Fdo. Antonio Arbona Colom.

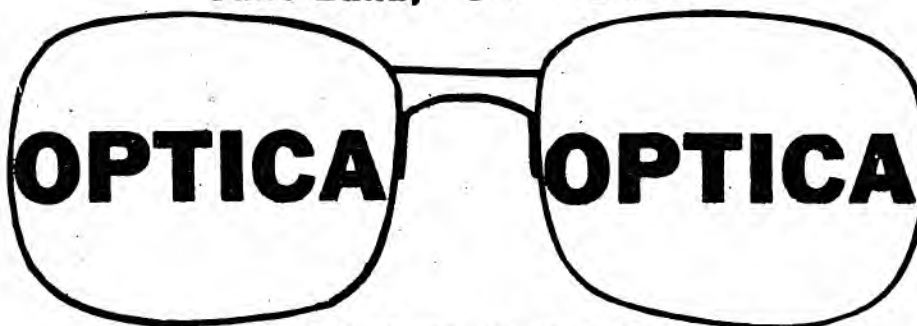
Si som els qui molts  
qui lluitar  
per la Justícia  
seran molts els qui  
tendran Pau.

Si vols informar-te, adreça't a: JUSTÍCIA I PAU

TELF. 22 58 46 C/. SEMINARI, 4

PALMA DE MALLORCA-1

## RELOJERIA SOLLERENSE Calle Luna, 9 SOLLER



OPTICO COLEGIADO N° 1.887  
RECETAS DE SRES. OCULISTAS

Pongase o cambiese las gafas sin que  
le cueste un ojo de la cara  
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD



## Cartes al Director

Cuántas veces me he preguntado ¿Qué es la fe? ¿Es creer ciegamente en una persona? ¿Es afirmar algo y sostenerlo hasta el final? ¿O tal vez realizarte en el camino del bien día a día? Pero luego me asaltan más dudas, ¿cuál es el buen camino? ¿Se puede afirmar algo sin peligro a equivocarse? ¿Son las personas lo suficiente fuertes y decididas para

depositar tu confianza en ellas?

Y cuando me asaltan todas estas dudas pienso si en la sociedad que nos toca vivir somos lo suficientes valientes para afrontarnos a nosotros mismos y asumir el papel que nos toca interpretar. Porque si seguimos con todas estas dudas, estas preguntas sin respuesta, que fortaleza les

podremos a dar a nuestros hijos.

Si no podemos ver amor, fe en la vida, en esas manos siempre abiertas del recién nacido pidiendo, buscando cariño, calor, comprensión. Si no somos capaces de sentir pena por las lágrimas y el dolor ajeno, ¿a donde vamos? ¿En qué nos hemos convertido?

¿Cuánta gente se encontrará como yo? Tal vez bastante y nos da miedo dar ese primer paso para encontrar ese camino que nos lleve a realizarnos por completo. Esas personas que gozan de buena posición, tienen una vida placentera y sin embargo no son felices. ¿No las asaltarán las mismas dudas y preguntas que a mí?

¿Es qué nos ha abandonado la fe? ¿O es la fe la que nos hace dudar? ¿Es tan difícil vivir en paz con uno mismo? Encontrar ese equilibrio que nos permita respetarnos y comprendernos?

Qué es lo que me impulsa a dar a conocer todas estas dudas, tal vez el pensar que habrá otras personas que también las tengan, y creer que no es malo tenerlas, sino lo contrario. Creer que si las tenemos es porque somos humanos y desde el momento que las tenemos es porque tal vez sin darnos cuenta estamos en el camino de encontrar las respuestas, y las fuerzas de aceptadas.

UNA VOZ

## Església en camí

# AH! SI LA CONFIRMACIO

Ah! la confirmació és cosa molt estranya i bastant oculta. Pocs saben lo que significa. Per cert, avui a les 8'30h del vespre a la parròquia, uns 60 joves de Sóller i del Port, rebran el sacrament de la confirmació a mans del bisbe. Aquests joves s'hauran integrats a la comunitat cristiana després de dos anys de catequesis, que consistiren amb trobades setmanals de petits grups i periòdiques de tots els grups a ciutat de vuit catequistes. Però això no nos diu lo que és la confirmació. Idò bé, la confirmació mos fa creixer la nostre fe, esperança i caritat, mos augmenta la gràcia de Deu. Es un dir: SI! clar i fot al cristianisme, implicant amb això una evangelització del món, perquè no podem viure bé, si molts dels nostres germans cauen morts, degut a la fam, guerra, odi...

Si tots els cristians (es calculen més de mil milions) diguessin: NO! a la guerra, ¿Qué passaria?

La transformació de la confirmació no mos ve de fora, sino de dins nostros cap a fora, ca p al món, i aquest món s'ha de donar conta de que hi ha un nou cristià, un verdader cristià! I si un d'ells s'avergonya de dir-se cristià Jesús diu:

"Si un de vultros

s'avergonya de mi i de les meves paraules, també el Fill de l'home s'avergonyarà d'ell, quan vingui amb la seva glòria. Lc 9, 26"

Així i tot, a certes parts el títol de "cristià" està devaluat. La confirmació lluita contra això, posant el títol com si fos una meta a aconseguir, un camí a seguir...

¿I per vultros? ¿Qué és el cristianisme?

San Pau feia una descripció de la confirmació molt interessant: "Per lo demés, cercau la vostra força en el Senyor i en el seu poder invencible. Posau-vos les armes que Deu os dona, per poder resistir a les estratègies del dimoni, perquè la nostra lluita no és contra homes de carn i os, sino contra els principats, autoritats i poders que dominen aquest món de tenebres, contra les forces sobrehumanes i supremes del mal. Ef 6, 10-18".

Quin són els nostres principats, autoritats i poders que mos dominen. ¿Els doblers, l'odi, l'enveja...?

El pitjor descobriment del món, va ésser quan l'home primitiu descobrí que una pedra fa mal i pot matar no tans sools als animals, sino que també a l'home mateix.

¿Estan programats per autodestruirnos?

JAUME PEREZ

## XISPES



Son muchas las cosas que en nuestra bonita ciudad, no marchan demasiado bien y es fácil decir: ¡paciencia! Pero nosotros no pensamos de esta manera ya que son muchas las cosas que tienen fácil solución, como sería por ejemplo el quitar este montón de BASURA Y ESCOMBROS que se encuentran en la C/ de la Arqueria del Conde, muy próximo a el Bar Molino, que francamente da vergüenza su contemplación cuando se encuentra en una zona muy paseada por el turismo que se dirige a Fornalutx y Binirix.

¿Pero bueno, a quien xconciene el asunto nos preguntamos?

¿Se ignora! quizás sea competencia del Ayuntamiento, nos comentaron algunos vecinos, pero ya son muchas las veces que lo hemos dicho y ni caso. Esperemos que algún día se mentalicen que estas cosas no favorecen a la ciudad y lo quiten de una vez por todas.

Lamentamos que la fotografía no sea de lo mejor pero el que sienta curiosidad por el hermoso espectáculo le invitamos a que vaya a contemplarlo.

MARIA VAZQUEZ

## Llibres

### PASSATGER EN TRANSIT

Aquest és el títol d'una de les quatre històries que completen aquest volum. Amb dibuixos de: Pere Joan i textos de Basilio Baltasar i Lluís Juncosa.

"Passatger en transit" és el primer número d'una nova i prometedora col·lecció de còmics de la ja ben coneguda Cairo.

Desde una història d'un personatge que es passa la seva monòtona existència dins un avió de línees aèries regulars, passant per una història de contraban a la Dragonera; un invent, testimoni d'assassinat i una història sense fi. Totes elles escrites, ambientades i parides desde, per, i a Mallorca. El llibre que presentem avui, és un tebeo, un còmic en format gran i més aviat per gent que

li agrada de llegir, viure i fomentar la fantasia. Absteniu-vos-en les persones sèries i que sols hi agrada la realitat xorra de cada dia.

La iniciativa d'aquests mallorquins és perfectament vàlida. I per què no dir-ho: per picar demans. El resultat aconseguit, en definitiva, més que vàlid. Amb una qualitat prou acceptable, tant pel que fa als dibuixos com a la argumentació que dona el fil de les històries.

Aquests i els propers llibres i àlbums de la col·lecció: Els àlbums del Cairo, els podeu trobar a Norma editorial. De les properes edicions de nous volums, vos prometem que vos tendrem més que informats. Estau ben atents, per tant, en aquesta, sa vostra, secció. I a disfrutae.

V.P.

## EN LA MORT DEL PINTOR CELIA

Després d'haver obtingut justa i gran fama amb el teu bell art, ja en plena joventut, ara s'ha apagada tan ardorosa flama i el teu jovial esperit sols resta mut...

Queda la teva bella obra perdurable dins els confins d'aquest món vertiginós, que farà per a sempre sia memorable el teu mode de pintar meravellos.

Amant dels paisatges de ta Vall formosa com a dels seus propers i llunyans entorns, saberes plasmar-los amb visió i mà amorosa combinant sàviament llum, ombra i colors.

Vigorosa personalitat de artista inflexible te va caracteritzar davant els teus afrontaments a la vista de la Natura que volgues plasmar.

De veritable simfonia pictòrica pot ésser algun llenç teu qualificat, puix la matèria musical simbòlica bé, sembla en ell que així te fou inspirat.

Que el Suprem Creador aculli ton ànima ja que tanta bellesa saberes crear, i que el seu bàlsam diví ple derràmgue pel dolor dels teus familiars mitigar!

Mateu Oliver Maimó

## IGNACIO J. CERDA COLOM

— INSTALADOR AUTORIZADO —

INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS

MONTAJES ELECTRICOS · ACOMETIDAS

ESTUDIOS DE ILUMINACION

AUTOMATISMOS

PRESUPUESTOS A SU DISPOSICION

Camí de Ca'n Pauet, 8 · Telf. 63 18 42 · SOLLER

## BOBINADOS BISBAL

REPARACION Y BOBINADO DE:

MOTORES ELECTRICOS, RADIO, TV,

ELECTRODOMESTICOS,

MAQUINARIA INDUSTRIAL

CARRER DE SA MAR, 73 - Tel. 63 12 71

## ANTONIO FRAU

PANADERIA Y PASTELERIA

ESPECIALIDAD EN ENSAIMADAS

Y PASTELES

DESPACHO - SAN JAIME, 8 - Tel: 630651



## Informació de la Tercera Edat

### Un cap de setmana a Menorca

Un grup de la Tercera Edat de Sòller, compost per 26 dones i 17 homes, acompanyats pel seu President Sr. Josep Saletes, un cap de setmana a la isla germana de Menorca, la mes oriental de les Balears, els dies 14, 15 i 16 de l'actual mes de juny.

Abans d'emprendre el viatge, com a bons sollerics i mallorquins, ens encomanarem al Sant Crist del Convent i a la Mare de Déu de Lluç.

I en el nom del Pare, del Fill i de l'Esperit Sant sortirem de Sòller, a les sis del matí, arribant a s'aeroport de ciutat prop de les set.

Allà el guia de l'agència "Viajes Kronos" que ens acompanya durant tota l'excursió. Un home atent i amable i molt educat.

Després de les formalitats d'embarc pujarem a l'avió que ens conduï a Menorca. Després d'uns 15 minuts de vol ja trepitjarem terra menorquina.

Abans de pujar a l'autocar que ens havia de conduir a Alayor, el Sr. Saletes, amb la generositat i amabilitat que el caracteritzen, ens obsequià amb ensaimades i un cafè amb llet. Les ensaimades les havia dutes de Sòller, naturalment, i foren més bones que la mel.

Ya en Alayor, visitarem la ciutat i els qui volgueren compraren el típic formatge mahonés, que es tant redobó.

Llavors anarem a Merca-

dal pujant al puig Monte Toro, el més alt de Menorca, de 357 m. d'altura. Desde allà es contempla una panoràmica maravillosa, la totalitat de l'illa.

Hi ha aixecat un monument a Crist Rei, i una església dedicada a la Mare de Déu del Toro, patrona de Menorca, que cuida una comunitat de Monges Franciscanes.

Després anarem a Ciutadella, una de les dues capitals que té Menorca. Aquí és la capital arceprestal, on viu el Bisbe i Maó es la capital administrativa, amb uns 20.000 habitants.

Després de dinar i descansar a la Cala Santa Galdama, d'una bellesa indescriptible.

Horabaixa arribarem a Villacarlos on està ubicat el magnífic Hamilton vora, vora la mar, on ens alojarem dos dies complets.

El matí del dissapte visitarem Maó i el seu port, el més gran i segur de l'arxipèlag balear i també el mes bell. Contemplant aquestes meravelles un queda embadalit i mira cap al Cel, s'hi veu la mà prepotent del Creador.

Com a bons cristians el assistirem a l'Eucaristia que es celebrava a la parroquia de Villacarlos. Fou una missa molt participada, amb una comunitat de menorquins i mallorquins units en la pregària. La primera lec-

tura i les pregaries foren llegides per dos membres del nostre grup. I el celebrant, en l'homilia ens donà la benvinguda i ens exhortà a que conservàssim dins els nostres cors l'eterna primavera, com el poderós "Pi de Formentor" del nostre gran poeta Costa i Llobera.

El diumenge recorreguerem l'altre part de l'illa, Sant Lluís, un poble molt cuidat i hermós que fundaren els francesos durant la seva dominació.

Verem les gegantes taules de pedra (a Mallorca no n'hi ha) i els talaiots, vestigis de la civilització romana.

Binibeca, el punt més oriental de Espanya i on el sol surt mes prest. Hi ha una plaia grandiosa, amb metres i metres d'arena blanca i fina.

Cala Porter i la famosa Cova d'En Xoroi, que compta amb una lleienda o fet historic? que s'ha anat trasmetent de generació en generació, sobre un moro que hi va estar amagat molt de temps, cometen moltes malifetes als veïns d'aquell lloc.

La vegetació de Menorca és molt distinta de la nostra. Com que es més plana el vent de Tramuntana hi pega fort, fins hi molts arbres tombats.

A prop de les cales s'han anat construint una monada de xalots, casi tots pintats de blanc i amb harmonia amb el paisatge.

També verem moltes mates de camamilla, i com qui va haver que baixaren a collir-ne s'autocar quedà impregnada del seu perfum.

Ya a punt d'emprendre el retorn ens traslladarem a l'aeroport i a les vuit i mitja sortirem de Menorca i com a l'anada amb un quart d'hora ja erem a Ciutat, on ens esperava s'autocar que havia de dur-nos a Sòller.

Foren uns dies joiosos, on reinà el companyarisme, la solidaritat, la germanor i el bon humor.

I acab donant les gràcies al Sr. Saletes que no escatimà cap esforç perquè tot el grup estigués atès, content i satisfet.

FRANCESCA

### Cena-homenaje con motivo de la jubilación de Miquel Oliver Carrió

El próximo viernes tendrá lugar en el Restaurante "El Monumento" una cena-homenaje ofrecida por un grupo de amigos y colegas al veterano y simpático auxiliar de Farmacia Miguel Oliver Carrió, recientemente jubilado tras haber dejado entre morteros, probetas, granatorios y cajas de aspirina cuarenta y cinco años de su vida.

Con su bata blanca y la sonrisa siempre a prueba de contratiempos, las recetas del Seguro en una mano y cantidad de específicos en la otra, desde su humilde lugar de "mancebo de botica", como aún se nos llama despectivamente, Miguel colaboró eficazmente con la Ciencia Médica contribuyendo a aliviar muchos dolores, hacer bajar muchas temperaturas y calmar muchos ánimos. Los

amigos que hizo detrás del mostrador de la Farmacia d'Es Carrer d'Es Vent, son incontables. Si acuden todos al merecido homenaje que le ofrecen sus colegas y amigos, será algo digno de ver y comentar. Y es de esperar que así sea porque siempre hay quien sabe apreciar los

auténticos valores humanos por encima de las debilidades, la profesionalidad, la amabilidad y el saber estar al lado del que necesita algo de uno.

Los tickets para la cena podrán recogerse en el Círculo Sollerense a partir del lunes.

### SHELL DEJA DE MOMENTO SOLLER, PARA PARTICIPAR EN UN CURSO DE PINTURA EN GALICIA

La pintora Shell, que reside en Sòller, y que recientemente dedicará una exposición de pintura al Semanario Sòller, dejará nuestra Ciudad, durante unos meses para viajar a La Coruña, concretamente a Galicia, donde participará, en un Curso Nacional de Verano llamado "Galicia 85". Se darán cita los mejores artistas españoles.

En cuanto a su reciente exposición, hemos de decir que fue todo un detalle el dedicarla al Semanario en sus cien años de existencia. Según nos dijera la pintora,

esta exposición le ha costado un gran esfuerzo ya que todas las obras fueron sacadas del Extraordinario de las bodas de Diamante. Además, la mayoría de las obras estaban cubiertas de un fino relieve que daban a los paisajes, y marinas un aire de realidad impresionante, al igual que el suave colorido de todas sus obras.

MARIA VAZQUEZ

### DAVID MARTINEZ EXPONE SUS DIAPOSITIVAS A LA 3a EDAT DE SOLLER, EN CAN CREMAT

El pasado día 13, en la sala de la Asociación de la tercera edat, en Can Cremat, el viajero David Martínez, pasará una muy buena colección de diapositivas, que fue recogiendo a lo largo de su venturoso viaje, por las diferentes naciones europeas. Todas las fotos fueron explicadas por el insólito viajero.

Según nos comunicaría David, piensa exponer estas diapositivas por toda Mallorca.

Por otra parte la 3a Edat está invitada a una Trobada para el próximo día 27 a las 17'30 hr., con fiesta y merienda en la bonita finca de Can Soler, de l'Horta. Todo el que esté interesado se puede apuntar en Can Cremat, a partir del martes.

Como se puede apreciar, la Asociación de la Tercera Edat, se ha convertido en un grupo alegre y viajero, por lo cual le animamos a que siempre sigan con este buen humor.

MARIA VAZQUEZ

### SE ACERCAN LAS FIESTAS DE LA BARRIADA DELS ESTIRADORS

Ya están dando comienzo los preparativos para las próximas fiestas de la Barriada dels Estiradors, que, según nos han comunicado sus organizadores, prometen ser de lo más brillante, pues piensan preparar un gran programa de festejos, tanto para niños como para mayores. También nos piden que solicitemos en su nombre, que las jóvenes y no tan jóvenes, que estén interesadas en presentarse para Reina de las Fiestas lo pueden hacer a través de los teléfonos, 632315 ó 631223 y 631037, ó en Peluquería Miguel Socías, y Joyería Estela en C/ Borne no. 5, la edad reglamentaria de 15 a 80 años, por lo tanto las chicas que lo deseen pueden presentarse ya que según la Comisión se garantizan muy buenos regalos para las ganadoras.

### SANGRE PARA LA "CRUZ ROJA"

De nuevo la Cruz Roja precisa reponer existencias en el Banco Provincial de Sangre y, como es lógico, ésta solo es posible obtenerla mediante la donación desinteresada de personas altruistas que piensan hacer algo que ayude al prójimo y recordando el tan repetido slogan: "UNA GOTA DE TU SANGRE PUEDE SALVAR UNA VIDA".

Por esto la Cruz Roja Local hace un llamamiento a todas aquellas personas amantes de ayudar a los demás para que voluntariamente vengan a nuestro dispensario a efectuar su donación de sangre, el próximo viernes, día 28 del actual, entre las 6 y 8 y media de la tarde.

UNA VIDA DEPENDE DE TI!

La Cruz Roja os espera.

ASAMBLEA LOCAL C. ROJA DE SOLLER

LEA EL

SOLLER

### SE ALQUILAN Y VENDEN APARCAMIENTOS

Ca'n Pelut. C. Cuadrado, 8

Tel: 630797



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Pablo Massó Rafols**

que falleció en Sòller, el día 14 de Junio de 1985  
A LA EDAD DE 82 AÑOS  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E.P.D.

Sus apenados: Esposa, Francisca Colom Castañer; hija, Marisa Massó Colom; hijo político, Juan Bernat Castillo; hermana política, Rosa Colom Castañer; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo cual les quedaran muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Rdo. Miguel Rosselló, 6.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Guillermo Mateu Mateu**

(L'amo en Guillem d'Es Sindicat)

que falleció en Sòller, el día 16 de junio de 1985  
A LA EDAD DE 74 AÑOS  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E.P.D.

Sus apenados: Esposa, Ana Ocaña Navarro; hijas, Maria y Africa; hijos políticos, Bartolomé Arbós Castañer y Juan Palou Enseñat; nietos, Gabriel y Magdalena Arbós Mateu, Jaime y Guillermo Palou Mateu; hermanos, Margarita, Catalina y Antonio; hermanas políticas, Ana Pujol y Eduarda García; ahijado, Isidro Martí Mateu; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones, el alma del finado por lo cual les quedaran sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Capitán Angelats, 7-10.



## CURS DE DANSA ANTIGA

(Informa V.P.). La segona setmana d'agost, s'impartirà un curs de Dansa antiga del Renaixement i del Barroc als locals de Can Cremat. Els professors que intervendran, seran els prestigis professors: Monika Brendel i Jürgen Schrape que configuren i donen vida al grup de música i dansa TANZEMONIE.

Aquest curs tendrà una duració d'una setmana intensiva de dilluns fins a dissabte. Es preveu que els dematins se dediquin al Barroc, mentre que els capvespres se dedicaran al Renaixement.

Segons ens informaven

els organitzadors, se preten que el curs no vagi, únicament, dirigit a estudiants de música o dansa, sino pel contrari està obert a tothom i fins i tot els organitzadors ja preveuen que hi hagi gent sense estudis ni de música ni de dansa.

El curs serà clausurat amb un concert i demostració a càrrec d'un grup instrumental i per supost sobre temes del Barroc i Renaixement. Aquest grup i els temes, encara no està del tot determinat qui hi intervindrà, tot i que encara manquen moltes setmanes. De totes maneres, desde aquestes planes, ja vos anirem

informant d'aquest esdeveniment.

El grup TANZEMONIE que formen Na Monika i En Jürgen, se dedica desde 1.980 a recerques científiques de dansa antiga.

## FIN DE SEMANA CALENTITO EN EL PUERTO DE SOLLER

El primer suceso ocurría en las inmediaciones del Hotel Generoso, cuando un Seat Panda, comenzó a arder quedando destruido en poco tiempo. Al parecer la quema del vehículo había sido intencionada, según comentarios.

Horas más tarde el vigilante de un hotel del mismo Puerto tuvo que ser atendido por resultar con lesiones de carácter reservado, a consecuencias de una agresión por parte del acompañante de una cliente que pretendía entrar con él en ella en el Hotel. Cuando el vigilante se negó fue agredido por el individuo.

También en la zona de Es Traves del Puerto, y también el sábado, tres jóvenes tuvieron que ser atendidos por diferentes lesiones, algunas de las cuales con varios puntos de sutura, a consecuencia de una violenta pelea que se entabló en la zona.

MARIA VAZQUEZ

## SA PUNTA DE N'AMER

La revista "Flor de Card" de Sant Llorenç i el G.O.B. us conviden a la festa que se celebrará a Sant Llorenç dissabte dia 22 de juny a partir de les nou del vespre. El motiu de la qual és la reivindicació popular de Sa Punta de N'Amer com a espai erge i protegit.

A més a més de ball i gresca hi haurà coca amb vi de franc; esperant sincerament la vostra vinguda o col·laboració us agrairiem, si mes no, de confirmar-nos la vostra adhesió a l'acte cridant, com més aviat millor, als següents telèfons:

55 22 15 (Miquel Riera)  
56 70 27 (Josep Cortés)  
els matins.

Moltes gràcies.

## Molts d'anys M.U.E.C.!

Ja són 10 anys del MUEC a Mallorca, i no podria faltar una xerradeta amb un dels qui formen el grup aquí, a Sóller. En aquest cas a Na Rosa Reynés Tries. Però abans facem un poc d'història. El MUEC va aparèixer al final de la dictadura d'En Franco, la coacció d'ell sobre el bisbe de Madrid i altres bisbes fou un cop molt dur. El fet que dos bisbes temerosos prohibissin aquest moviment, abans anomenat JEC (Joventud Estudiantil Cristiana), va esser difícil d'afrontar.

— ¿DIGUEM QUE SIGNIFICA EL MUEC PER MILITANTS I CONSLIARIS?

— El MUEC és un moviment integrat per grups de base, que té 2 punts diferenciats però inter-relacionats, un que són les trobades i l'altre les reunions basades en el mètode de la revisió de vida. Hi ha grups a les distintes facultats, universitat i a alguns Instituts.

— I ELS SEUS OBJECTIUS QUIN SON?

— El moviment intenta una transformació del món desde la Fe i una Fe des del compromís transformador. Les dues coses al mateix temps, transformar-te i transformar el món. Desde aquí estar present com a militants cristians en el medi estudiantil i com a joves estudiantils en l'església.

— PERO QUIN SON ELS VOSTRES METODES PER DUR-HO A TERME?

— Una revisió de vida, partint de la realitat. S'elegeix un fet que mos ha passat, l'anàlitzam des de l'evangeli i en un tercer moment agafam un compromís.

— I QUINES ACTIVITATS TENIU PREPARADES PER L'ESTIU?

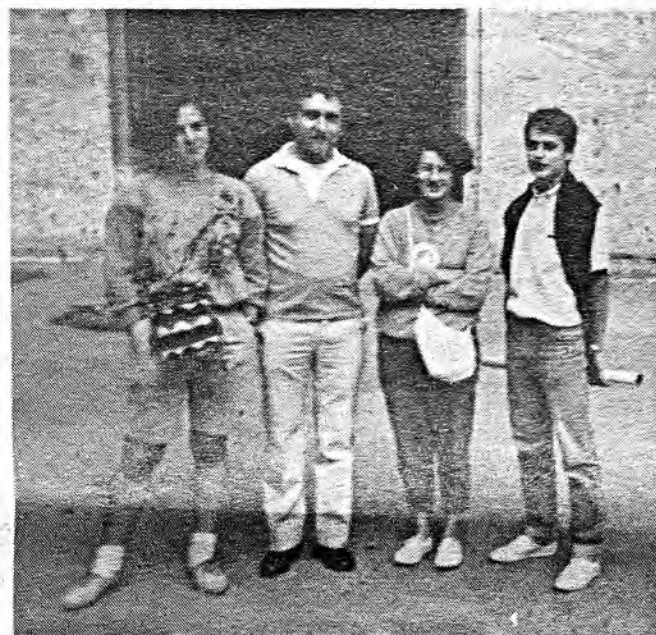
— De moment un campament per juliol, de dia 1 a 8, per persones relacionades amb el MUEC. N'hi ha un cada any amb un tema se se'n parla durant els dies de campament.

— Per finalitzar, QUANTES VEGADES VOS REUNIU AMB ELS ALTRES GRUPS DE MILITANTS?

— Molt poc, una Assemblea cada any, unes trobades unes quantes, no moltes i un campament sempre a Catalunya.

Ja ho veus, això és el MUEC, però com ja m'ha avisat Na Rosa per veure-ho clar s'hi ha d'estar dins el Moviment, sempre s'escapa qualche detall. Aquests són els grups que mos falten, com bé ha dit, per canviar el món, destruir la fam i la carència de fe i s'il·lusió. Prestem la nostre ajuda i ¡què hi hagi sort!

JAUME PEREZ



## TOT A PUNT PER L'ANADA A TXECOSLOVAQUIA D'AIRES SOLLERICES

PER ARA LA PART ECONOMICA NO ESTA SOLVENTADA

Malgrat las dificultats a l'hora de aconseguir subvencions per part dels Organismes Oficials, el grup de Ball de bot Aires Solterics, segueix endavant amb el viatge la propera setmana a Txecoslovaquia, concretament a Sloven, a l'esmentada ciutat, i com a únic representant de les Illes i de l'Estat Espanyol.

La campanya per recollir "fondos", per així alleugerar les despeses per part dels components del grup, ha estat i encara és intensa. S'ha preparat una rifa d'un cordoncillo d'or, comptes obertes a bancs, i per altra part Aires Solterics, com a grup d'animació o de ball de bot i música està actuant per una gran majoria de viles de Mallorca

i Ciutat, com una manera més a incrementar l'ajuda, i fer sobre tot una festa amb els nostres balls i músiques ferles arribar a la gent.

## AJUDA ECONOMICA

Les subvencions, encara que no han arribat, s'han demanat a distintes entitats bancaries, a l'Ajuntament de Sóller, al Consell Insular i a la Comunitat Autònoma, per així com haviem dit abans alleugerar el pes de les despeses.

Els comptes oberts a La Caixa i a Sa Nostra admeten encara donatius, així s'han rebut

Vicenç Crespi Montaner:

1000

Maria Sastre Alemany:

5000

Jaume Salas: 500

Nicolas Diez 1000

XXX: 500

AIRES SOLLERICES

## REPARACION ELECTRODOMESTICOS



Electro Casa

LAVADORAS • TERMOS  
FRIGORIFICOS •  
COCINAS • ESTUFAS

CARRETERA PALMA, 89 - SOLLER.

TEL. 63 20 15

## Visita pastoral del Obispo

Ayer viernes, llegaría a nuestra ciudad, el Obispo de Mallorca, Teodoro Ubeda, en visita pastoral, que como ya es norma cada cinco años visita las Diócesis.

Este año el Obispo las ha querido hacer de una manera más concreta y personal, con el fin de llegar más cerca de los cristianos.

La visita constará de un día y medio y se reunirá con cinco grados del sector educativo cristiano, así como con los grupos que

hacen comunidad y militancia, cel ebración, y juventud. Para to dos los cristianos se hará una celebración Eucarística conjunta, hoy sábado a las 8'30 en la parroquia, en la que serán confir mados en la fe todos los jóvenes que han sido preparados para este sacramento.

Todas las Trobadas serán a nivel arciprestal, es decir Deyá, Fornalutx, Biniraix, L'Horta y Puerto.

MARIA VAZQUEZ

## UN PUENTE QUE YA TIENE VALLA DE PROTECCION

El Ayuntamiento ha instalado vallas de protección que fueron colocadas en el Puente de C'an Raba, que hacía muchos años que eran necesarias, evitándose así un peligro bastante grande que había en este puente. Por tal motivo el Ayuntamiento ha recibido sus felicitaciones.

MARIA VAZQUEZ

MESON SA FONT  
RESTAURANTE

PER A MENJAR BE I CONTENT

PASSA PER SA FONT

EN AQUEST MOMENT

JAIME TORRENS, 16 - PUERTO SOLLER

TODOS LOS FINES DE SEMANA  
Ambiente musical con el

## "GRUP TARDOR"

Sorteo semanal de un espléndido regalo,  
entre los comensales,  
con la colaboración del

SOUVENIR "MONTSE"



## Ajuntament

### EXTRACTE DELS ACORDS ADOPTATS PER LA COMISSIÓ MUNICIPAL PERMANENT EL DIA 23/5/85.

— S'acorda per unanimitat, aprovar l'Acta de la sessió anterior, ordinària celebrada el dia 16 de maig propassat.

— S'acorda, per unanimitat, el vist-i-plau de distintes Comunicacions Oficials rebudes.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar els següents senyors la realització d'obres particulars:

Doña Rosa i Sr. Bartomeu

de Montús Zariquiey, en representació de "Montimar, S.A.", obres d'ampliació Hotel de 3 estrelles, a l'Hostal Es Port, situat al Camí de Sa Figuera del Port d'aquesta Ciutat.

Sr. Josep Vicens Burgos, enc. del Sr. Bartomeu Castanyer Adrover, construir un terrat al carrer Sta. Catalina, no. 54.

Sr. Miquel Angel Bauzá Deià, enc. del Sr. Joan Morell Umbert, pintar façana al carrer Isabel II, no. 126.

Construccions Morell, S.A., enc. del Sr. Antoni Oliver Mayol, rep. al carrer Jaume Torrens, no. 13.

Sr. Jaume Alcover Morro, enc. del Sr. Francesc Mas

Mayol, rep. al Carrer de Sa Mar, no. 177.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar el Sr. Joaquim Reynés Trias, per efectuar practiques d'autoescola a la Urb. Torre Picada i els seus voltants.

— S'acorda, per unanimitat, denegar el recurs de reposició interposat pel Sr. Esteban Albiñana Montoro, contral'acord de la C.M.P. adjudicant parcel·la no. 1 de les Platges de Sóller al Sr. Josep Rodriguez Mingorance.

— S'acorda, per unanimitat, aprovar els expts. sobre Liquidació de l'Arbitri sobre l'Increment del Valor dels Terrenys (Plus Value) i notificar en forma

les liquidacions practicaes als interessats.

— S'acorda, per unanimitat, donar de baixa dels arbitris municipals corresponents a una tenda de queviures situada al C/ Serra, no. 10, propietat del Sr. Jaume Orell Casanovas, i donar d'alta aquest local, al mateix nom, com a vivenda.

— S'acorda, per unanimitat, donar de baixa de l'arbitri municipal per Recollida domiciliaria de fems una casa situada a l'Avinguda d'Astúries, no. 32, propietat de Doña Magdalena Canals Marqués i donar-la d'alta quan aquesta vivenda acondicionada per a ser habitable.

— S'acorda, per

unanimitat, concedir una ajuda econòmica a l'Institut de Formació Professional d'aquesta ciutat, per a realitzar una activitat extraescolar consistent en dur a terme la "Volta a Mallorca en bicideta".

— S'acorda, per unanimitat, comunicar als promotors de la Urbanització "Es Port" dels Sr. Morell-Oleza, les deficiències que s'han de subsanar per a la recepció, per part de l'Ajuntament, de l'esmentada Urbanització.

Sóller, 23 de maig de 1.985

30/5/85

— S'acorda, per unanimitat, aprovar l'Acta de la sessió anterior, ordinària celebrada el dia 23 de maig propassat.

— S'acorda, per unanimitat, el vist-i-plau de distintes Comunicacions Oficials rebudes.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar els següents senyors per a la realització d'obres particulars:

Sr. Josep Vicens Burgos, enc. del Sr. Bartomeu Castanyer Adrover, rep. al C/ Sta. Catalina, 54, del Port d'aquesta ciutat.

Sr. Josep Morell Castanyer, en nom dels propietaris del Camí Vell de Sa Coma, per cobrir amb formigó 60 m<sup>2</sup> de l'esmentat camí.

Construccions J. Morell, S.A., rep. al C/ Jaume Torrens, no. 17.

Sr. Joaquim Gallego Acedo, per a la construcció d'un edifici de vivendes entre mitjanceres, al solar situat al C/ Jaume Torrens, cantonada amb el C/ Xaloc.

Doña Lilian Jansen, per a la construcció d'una piscina i ampliació del garage, al Camí de Ses Argiles, Cas Ferrer.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar els següents senyors per a efectuar preses d'aigua:

Donya Carme Fernández Crespo, legalitzar presa d'aigua al C/ Migjorn, de la Urb. Costa de l'Atalaia.

Sr. Josep Ramirez Julio, presa d'aigua a la Urb. Ca'n Rullan, no. 20.

Sr. Cipria Cerezo Alonso, presa d'aigua a la Urb. Ca'n Rullan, no. 22.

Doña Maria Castanyer Batle, presa d'aigua a la Urb. Ca'n Rullan, s/n.

Sr. Antoni Martí Oliver, enc. del Sr. Vicenç Palou Solivellas, presa d'aigua a la Urb. Ca'n Rullan, no. 19.

Sr. Josep Valcaneras Coll, presa d'aigua a la Urb. Ca'n Rullan, no. 13.

Sr. Joan Mora Albertí, enc. del Sr. Antoni Gamundí Arbona, presa d'aigua al Carrer de la Mar, Ca'n Juevert.

Sr. Antoni Martí Oliver, enc. del Sr. Dídac Peñas Ayala, presa d'aigua al Camí de Ses Fontanelles, Illeta 44.

— S'acorda, per unanimitat, informar favorablement l'expedient de sol·licitud de llicència per a l'obertura d'un local dedicat a la venda d'objectes de regal i Video-club, situat a La Torre, 7, incoat pel Sr. Richard Turner.

— S'acorda, per unanimitat, informar favorablement l'expedient de sol·licitud de llicència per a l'obertura d'un local dedicat a la venda de bosses i maletes, situat a La Torre, incoat per Donya Margalida Colom Siquier.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar Donya Antonia Llaneras Campos, per a instal·lar dos rètols lluminosos a la façana de l'edifici situat al C/ Jaume Torrens, 10 del Port.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar el Sr. Antoni Oliver Mayol, per a instal·lar un rètol al C/ Jaume Torrens, 13 del Port.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar el Sr. Jaume Ensenyat Julià per instal·lar dues vitrines expositores per a la venda de gelats, davant la façana principal de l'edifici "Altamar" del Port, i amb caràcter provisional.

— S'acorda, per unanimitat, concedir l'adjudicació del Lloc no. 8 del Mercat d'Abastiments, a Doña Magdalena Puig Castanyer.

— S'acorda, per unanimitat, aprovar la segona certificació de l'obra de "Enllumenat públic d'un accés al recinte urbà de Sóller. — Sector Carrer Isabel II".

Sóller, 30 de maig de 1.985.



## Por fuera, y por dentro

Si el edificio o la vivienda donde usted reside habitualmente tiene más de 10 años y precisa obras de rehabilitación, ahora puede acogerse a los beneficios que concede el Estado para mejora del Patrimonio Inmobiliario.

### POR FUERA Y POR DENTRO

Para reformas comunitarias (fachadas, portales, aislamientos, calefacción, etc.), y para mejoras en su vivienda (Nuevas instalaciones, cocina, baño, carpintería, etc.).

### CON SUBVENCIONES Y CON CREDITOS

Estas ayudas se traducen en subvenciones personales y en créditos de bajo interés con devoluciones aplazables hasta 13 años.

Infórmese en: Palma: Avda. Alejandro Rosselló, 13-A. Inca: Estrella, 19-2º-C. Manacor: Peral, 7-Entlo. Mahón: Rosario, 12. Ibiza: Isidoro Macabich, 38-1º. En Ayuntamientos, cajas de ahorros, Caja Postal y Banco Hipotecario.

### Plan de Rehabilitación de Edificios y Viviendas

NOMBRE: .....  
DOMICILIO: .....  
POBLACION: .....  
Avda. Alejandro Rosselló, 13-A.  
07002 Palma de Mallorca



GOVERN BALEAR  
CONSELLERIA D'OBRES PÚBLIQUES  
I ORDENACIÓ DEL TERRITORI

## ANTONIA COLL BARCELO

### PSICOLOGA

Diagnostic, orientació i tractament.  
Infantil/Adults.

Trastorns del llenguatge, dificultats escolars, enuresis, problemàtica familiar i sexual.

Dilluns, Dimarts, Divendres, Dissapte  
de 10 a 13 hores.

Teléfono: 632264.



## MEMORIES D'UN EXPRESSIDIARI

(Del Concurs de Redacció amb motiu de la Festa del Llibre organitzat per l'Ajuntament).

Recapacità tranquil·lament. Pensà que vint-i-cinc anys havien passat tan a poc a poc... S'assegué damunt la feble i humida arena i pensà amb el seu petit poble que tant havia estimat. Un poble amb les seves costums i tradicions, però amb un record especial per a ell. Observà la posta de sol, li semblà solemne, majestuosa. La claror l'intimidà. Feia ja estona que uns barrerons i quatre parets que duïen la brutor de molts anys enrera, l'havien decantat de la bellesa de les coses; el cor se li havia clos. Plorà.

Les llàgrimes queien per un rostre jove encara, de llavis vermells i ulls trists. Pensà com havia perdut el temps, pensà amb l'al·lota que havia deixat temps enrera, que ell encara estimava. La pupilla es despejà. La blanca escuma del mar que li acariciava els peus descalços el tranquil·litzava. El mar encara brillava potser com mai ho havia fet. S'admirà. Allò li recordà la seva família que tants esforços havia fet per ell, i ell com ho havia tornat, amb uns anys de soletat. El silenci, però li havia ajudat a pensar, el sol tranquil de les onades que anaven a raure a la vorera del mar li recordaren el so de l'aigua de la Plaça Major, als amics, la seva feina al Banc, una xerrada amb un vell company o un cocktail amb el soci. Un "a reveure" els dematins en sortir de casa seva, o una aferrada pel coll a la mare. Ho desitjava amb tanta ansietat...

Recordà la gran ombra majestuosa que el sol projectava damunt els grans

arbres de la Gran Via, el carrer on ell sempre havia viscut.

Volia tornar a passar baix el fanalet de casa seva, on d'infant havia jugat tantes vegades, damunt aquells carrers pedregosos, sense asfaltar amb pols i més pols. Plorà una vegada més. Sens dubte que l'havien estimat, ell però no ho havia volgut comprendre.

Ara sí que recordava a la seva padrina donar-li consells; la veia com s'asseia al portal de casa treballant amb gullies i fil, fent aquells laboriosos mantells que només ella sabia confesconar d'aquella manera. Quants records se li havien passat pel cor. Extraordinari. Recordava ara el seu poble amb el qual tantes vegades s'hi havia enfadat. Se'n adonà que la seva felicitat moria lentament. Ben mirat no era més que un sentimental que havia viscut moltes aventures. El mar però li donava força per a tornar començar. Les palmeres nostàlgiques, li feien sentir encara més melancolia, i davant la bellesa de la gavina, tancà els ulls lentament. S'enfadà, per què recordava tant la seva dia passada, de quan alguns matins ajudava a la missa de les dotze a tocar aquell vell i grandios orgue que tants bons moments li havia duit. El so s'un potent acord se li emportava l'ànima. La música! quants d'esforços va haver de fer per poder arribar a dominar aquell bell instrument, recordava les classes de solfeig d'al·lot, de la seva guitarra, quan l'amagava baix l'abrig els dies de pluja. Progressava lentament. Sovint l'escoltaven tocar l'Església i comentaven l'habilitat de l'organista. Els dits acariciaven les velles teclès i els registres anaven canviant segons els seus sentiments. Però no volia pensar amb tot allò.

S'estimava més no fer-ho. Finalment s'allargà damunt l'arena, pensà altre cop amb el seu poble, amb l'al·lota que feia temps havia deixat i s'adormí profundament.

MARIA ANTONIA ARBONA COLOM

Le metieron allí dentro una mañana de octubre.

Más que meterle, le tiraron, dos fómidos hombres, que le habían llevado desde su casa hasta allí.

Hubiera querido rebelarse, pero ya no podía, las fuerzas le fallaban. Al caer en el suelo duro no pudo ni levantarse, sus fuerzas se habían agotado al máximo.

Al principio se lo había tomado con calma, había intentado aclarar aquel asunto por las buenas, quería saber qué pasaba.

Tenía un carácter muy raro, se enfadaba pocas veces, aguantaba mucho antes de hacerlo, pero una vez que lo estaba luchaba con todas sus fuerzas contra lo que le había hecho enfadar.

Era muy buen chico, aunque muy especial; sincero, odiaba la mentira y que le dijeran que había mentido, y cuando decía algo era porque lo había meditado y consideraba que era lo justo. No consentía que le contradijeran aunque con el tiempo se había suavizado mucho su carácter. Conservaba sus buenas cualidades, y había aprendido a ser tolerante con los demás.

Al final, al ver que no le hacían caso, que nadie contestaba a sus preguntas, se calló.

Ellos cada vez le hacían más y más; él no las sabía contestar, y le pegaban con porras envueltas en trapos mojados y le quemaban con unos cigarrillos que hacían un olor horrible. Todos fumaban, y el aire de aquella habitación estaba todo viciado, casi no se podía respirar.

Ya no podía aguantar más, se levantó de repente y golpeó al primero que encontró, no podía seguir con aquel estúpido interrogatorio, era como una tortura.

Ahora comprendía lo que sentían los pobres judíos al ser torturados por los nazis en Alemania. Sabía que lo habían pasado cien veces peor que él; pero los judíos sabían que acabarían muriendo y tenían dos soluciones para no hacerlo en manos de aquellos

## CHIVATO

asquerosos nazis: escapar o suicidarse.

El, en cambio, no sabía por qué le habían llevado allí, no sabía que iban a hacer con él. Quería escapar, irse lo más lejos posible.

Luchó mucho, gritó con todas sus fuerzas; pero ellos eran cuatro y demasiado robustos. De todas formas él seguía luchando prefería morir en el empeño a que le siguieran torturando de aquella manera.

Però llegí un moment en que las fuerzas le fallaron, ya no podía ni levantar los brazos.

Estaba sangrando, pero no le importaba; en ese momento ya nada le importaba.

Solo pensaba en su madre: una madre sufre mucho al perder a un hijo de 19 años; y él la quería demasiado para dejarla sufrir.

Al volver de la compra aquella mañana la madre de Santi no se extrañó de que él no estuviera allí. Le había

dicho que quizá iría a comer a casa de su primo Javier, ya que sus padres se habían ido a pasar el día a un pueblo vecino.

Hizo la comida y comió ella sola. Desde que su marido había muerto se había tenido que acostumbrar a hacerlo, y es que Santi estudiaba lejos y solo iba allí los fines de semana.

Sentía mucho no poder comer con su hijo aquel sábado, aunque prefería que un día que podía hacerlo se divertiera.

Al llegar la noche y ver que no volvía llamó a Javier y se sorprendió mucho al decirle que no le había visto en todo el día.

Esperó otro día más y al no aparecer su hijo denunció el hecho a la policía, aunque ellos le dijeron que no podían hacer nada ya que era mayor de edad; pero que si tenían alguna noticia suya se lo comunicarían.

Hacia dos días que Santi estaba en esa habitación,

cuando tiraron ahí dentro a otro muchachito.

No pudo verle bien, porque enseguida le sacaron de allí, pero se dio cuenta de que se parecía mucho a él, era casi exacto a él.

Cuando le tuvieron fuera del cuarto le taparon los ojos, murmuraron unas palabras casi ininteligibles que a Santi le pareció que querían decir "Ha sido una equivocación", le metieron en un coche y le llevaron hasta el portal de su casa, donde le dejaron.

Su recuperación fue larga y costosa, pero cuando estuvo recuperado del todo empezó a investigar hasta que descubrió a sus torturadores: una banda de traficantes de droga, que le habían cogido al confundirle con otro chico, aquel que habían tirado en el cuarto antes de sacarle a él, que, según ellos era un "chivato".

(Redacción premiada en el Día del Libro por el Ayuntamiento).

Maria de Lluc Sampedro. (15 años).



### SANT PERE D'ESCORCA

Per sort aquesta petita esglesia enmarcada al camí de Lluc i a la baixada de l'Entreforc, ha estat recuperada i almanco una mica restaurada. Una capelleta del Segle XIII que durant molts d'anys va estar destinada a servir de sestadors i senzillament abandonada. Desgraciadament no passa el mateix amb moltes altres esglésies d'aquest tipus, que encara serveixen de magatzems, sestadors, o coses pitjors, sense que ningú mostri es més mínim interès per conservar-les.

V.P.



**Itamar**  
restaurant

Port de Sóller - Tel. 631205 - Mallorca

**BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES -**  
**OCASIONES ESPECIALES - PIDANOS PRESUPESTO**



## PUNT DE VISTA

per Toni Oliver



Ramírez (St. Francesc),  
primer fitxatge

## Avui, la decissiva assemblea

Lo que és cert i segur és que hi haurà un parèntesi d'estiu mínim, enguany. Dia 29 d'aquest mes, patró des Port, homenatge als dos ascendits, Sant Pere i C.F. Sóller... i deu dies després, la presentació de cara a la nova temporada a Can Maiol. Cardell vol que els seus homes ja oferisquin una imatge digne i conjuntada a n'el partit de dia 21 davant el Mallorca. Ja hi ha el primer fitxatge confirmat: el defensa lateral Ramírez, que enguany fotè una campanyassa amb el recentment ascendit a categoria nacional juvenil Sant Francesc. A la important Assemblea d'avui Capvespre a les 6 al Defensora, possiblement el President pugui anunciar alguns fitxatges més. El sopar-homenatge de dissabte passat, un èxit sense precedents, de participació i entusiasme.

UNA ASSEMBLEA VITAL espera al Sóller, a Categoria Nacional, hi haurà molts de temes importants a la  
Devant la nova etapa que



EMOTIU HOMENATGE A MIRA I GOST

Quatre instantànies del sopar-homenatge de dissabte passat. Antoni Arbona entrega a Lluís Mira una preciosa placa oferida i costejada pels assistents. El propi president fa entrega de dos escuts d'argent als organitzadors Jover i Aguiló. El regidor Antoni Josep Rullán donà a Gost la placa-homenatge, i les dues "estrelles" de la nit, Mira i Gost en el moment de recollir la gran ovació de la vetllada. Tot un èxit. (G. Deyà).

Assemblea que es celebrarà avui a partir de les 6 al Teatre Defensora. Com a primer tema del dia, hi haurà la obligada presentació de càrrecs a disposició de la Assemblea, per si qualcú vol seguir la tasca desenrotllada fins ara pels actuals dirigents.

A continuació, hi haurà un capítol molt important com serà la intensificació de la campanya de socis que se pretén enguany arribi als 500. A continuació es darà compte de la reestructuració de la plantilla: baixes, altes, renovacions, etc. Com a final, els habituals Precs i Preguntes, que enguany es preveuen molt animats.

Ens informa el club que tots el assistents podran disfrutar de una coca amb trempó, canapés i begudes. Es una bona hora per berenar. Estam segurs de que l'aficionat, rompent costums anteriors, acudirà en gran nombre a n'aquesta Assemblea, de la que poden sortir importants notícies i decisions.

### UN HOMENATGE MULTITUDINARI

Prova fidel del moment d'eufòria de la afició local, dissabte passat, el Restaurant Monument, fou un bullici de persones, jugadors, dirigents, aficionats, polítics, cronistes, etc. Pràcticament no hi mancà ningú. Hi va haver repartiment de plaques, medalles i escuts per plantilla, dirigents i organitzadors de la vetllada, en les persones de Toni Jover i Pep Aguiló. Per la seva part, Joan Oliver, propietari del Restaurant, va convidar personalment al sopar a tota la plantilla.

Un bocí especialment vistós va ésser el moment de les gloses, que destaparem un petit secret, foren fetes per Toni Tomeuet i llegides per Joan Barceló. N'hem volgut reproduir una dedicada a l'entrenador Pere Gost i una altra al president Lluís Mira:  
A Pere Gost:  
Pere, mos has fet sa putada  
A tots els sollerics  
Què te creus que ets  
inquers són més rics,

\*\*\*\*

"Ultima Hora" i Joan Frontera de "Radio Popular". Vull, en definitiva, que tots compartiguem aquesta distinció que personalment vaig rebre. Els corresponents de Sóller, de ràdio i premsa, és ben clar que feim una pinya entre tots.

### UN PREC DE LA DIRECTIVA

Referent a l'Assemblea d'avui, la Junta ens fa arribar el desitj de que a la mateixa assistesqui una representació de tots els clubs de la Vall, a fi de solucionar, agermanar, un capítol tan important com és el futbol-base i que la "oposició" es personi i digui cara a cara el que té que dir. La Directiva està oberta a totes, absolutament totes, les suggerències.

### PERE GOST: "ESTIC MOLT EMOCIONAT"

Va ésser el mes condecorat de la vetllada. Ell mateix tenia molt d'interès en què el despedissim de la que ell qualifica la afició més carinyosa de totes.

"Estic molt emocionat. En molts d'anys, tant de jugador com ara d'entrenador, no havia viscut una cosa igual. M'ha costat molt prendre aquesta decisió d'anar-me'n a Inca, i si ho he fet ha estat bàsicament per dues raons de pes. Perque vaig jugar sis anys en el Constància, i m'han encarrugat una reestructuració d'aquell històric Club, a la qui no me puc negar. I un altre motiu, ha estat el de que vull donar un any de "repòs" als meus. Entrenant aquí a Sóller, això no era possible. El meu agraïment de tot cor a la Directiva encapçalada per aquest gran amic Lluís Mira, a n'els jugadors, que han donat tot lo que tenien, i més, i a una afició que podeu estar segurs de que no oblidaré en tota la meua vida".

Una dedicada al President: Vós agafàreu es timó d'una nau ben esbucada i amb sa vostra feina i il·lusió ja la teniu ben salvada.

### UNA DEDICATORIA EXTENSIVA

En primer lloc, els organitzadors, amb un preciós clauer rotulat i posteriorment el President amb un escut d'argent del club, me varen distingir personalment. Bé, lo que vull fer es compartir aquest simpàtic detall amb tots els meus companys que fan igualment una tasca ben valuosa. Em referesc a Antoni Rullán, de "El Día", Toni Socies, de "Diari de Mallorca", Nicolás Díez de "Balears", Tofuga, de

**Itamar Heladería**  
Comunicamos a nuestros  
clientes y amigos la  
inauguración de la nueva  
sección de heladeria con:

**Helados artesanos italianos**

**Así como los añorados de  
almendra cruda**

**Mantecado-leche merengada, etc..**

**Helados y tartas para llevar  
Deliciosas copas**

**Arriba Flex.**

**Abajo también.**

**Mejor que un Flex 2 ni lo sueñe.**

COLCHONERIA C/Victoria, 1  
**OLIVER** T. 63 12 88  
SOLLER





Equip de V. Sóller, que en gran moment de joc, va aconseguir un excel·lent empat a Ciutat, enfront el potent At. Balears.

AT. BALEARES 3  
V. SOLLER 3

## Segona part extraordinària del Sóller

Sabut es que l'At. Balears es un dels equips veterans més potents de les Illes. Ido bé. Els veterans sollerics feren lo que es diu

un autèntica homonada dis-sabte passat dins el camp "José Sempere", empatant a tres un partit que estava perdent per 3-1.

Un primer temps de domini dels blancs i blaus, que va obligar al porter Pau Pomar i als seus defenses a feine intensiva. A la continuació, tot va canviar per complet, amb un V. Sóller en plà gegant, dominant bé totes les zones especialment el centre del camp.

### GOLS

1-0. Minut 15: Vázquez d'estisores i en postura acrobàtica.

1-1. Minut 18: Falta a Fontanet arran de l'àrea. Tira Maxi i marca.

2-1. Minut 23: A tre-ta de córner, Arnau Pou de cap al fons del portal.

3-1. Minut 35: Marcelino culmina una bona jugada per la banda esquerra.

3-2. Minut 55: Jugada

personal de Ferrán Raja, plena de coratge, arriba a l'àrea i de fort tret escur-sa distàncies.

3-3. Minut 57: Bernat aprofitant una indecisio i d'aprop, marca.

A dins el bon nivell de joc visitant, destacaríem a Pomar, Torrens, López i Molino, tots ells a gran nivell de joc.

Molt bon arbitratge de Maties Meca, un veterà ex-colegiat que va demostrar seguir estant en forma.

V. Sóller: Pomar, Raja, Mayol, Torrens, López, Molino, Maxi, Agustí, Castaler (Bernat), Fontanet, Cresce.

Avui capvespre en el Camp des Port a les 17'45, es jugarà un molt interessant amistós Veterans Sóller-Sant Pere.

JOAN ANTONI



FOTO - ESTUDIO

deya

TODO PARA  
LA FOTOGRAFIA

- MUEBLES
- DORMITORIOS
- COMEDORES
- GRAN VARIEDAD DE TRESILLOS
- MUEBLES BAÑO
- CARPINTERIA DE OBRAS

• MOBILIARIO DE COCINA DE MADERA  
RUSTICA Y MODERNA

"VISITENOS" LE INFORMAREMOS

**CASA NAVARRO**

CARRER DE SA MAR Nº 210 - Tel. 63 09 30

ON PARLE FRANCAIS —

SOLLER

## Ciclisme

### ¿CICLOTURISMO O COMPETICION?

Que nadie piense, al leer el título de estas líneas, que voy a entrar en disquisiciones sobre estas dos maneras de entender el deporte ciclista. Mi idea es otra: Desenmascarar a los que, bajo el pseudónimo de cicloturistas, imitan descaradamente a los ases... y a los que no son más que simples obreros de la bicicleta.

Cada día son más numerosos los pelotones de personas en bicicleta que nos cruzamos por las carreteras, la mayoría de ellos enfundados en llamativos maillots publicitarios y cabalgando máquinas (de muchos miles de duros) de las más afamadas marcas italianas. No importa que el "caballero" tenga hermosos michelines y la cabellera cana (cuando no luzca una reluciente calvicie), ello no es óbice para que arrastre un 54 x 14 aunque su rostro, congestionado, nos indique que de un momento de otro una apoplejía pueda acabar con los días de nuestro imitador de ídolos.

Que el deporte ciclista es fuente de salud no va a enseñármelo nadie a estas alturas (y perdóneseme la petulancia, pero ya en 1962 escribí un largo artículo titulado, precisamente, "Ciclismo: elixir de larga vida"), aunque —como cualquier otra actividad física— con un entrenamiento previo, progresivo, que debe estar acorde con la morfología de cada individuo.

Supuesto que ya es capaz de cubrir un centenar de kilómetros sin tener que finalizar su periplo en coche, nuestro hombre se lanzará a la carretera (nacional de preferencia, para que le vean sus familiares y conocidos), emulando a Laurent Fignon... con cinta sobre la frente incluida. Y, tal que mula uncida a una noria,

cubrirá cientos de veces ese circuito de ochenta kilómetros que se sabe de memoria, con la cabeza metida en el manillar, tratando de "hacer un tiempo".

Poco importa que un indicador señale que, a pocos kilómetros, por una sombreada y agradable ruta comarcal, existe un monasterio como el de Poblet o una iglesia prerománica como Santa Maria del Naranco. ¡Bah! lo

suyo es rodar a tope...

¡Ah!, pero si tocamos el tema del cicloturismo él os dirá que es miembro de la federación y, muy ufano, os mostrará una licencia que indica que pertenece a la Comisión de Cicloturismo.

El pobre, en su ignorancia supina, no hace caso alguno de la etimología del propio vocablo, practicando mucho el "CICLO" pero nada el "TURISMO".

EMILIO SANCHEZ



**Opel da más**

**GARANTIA:**

Un año sin limitación de kilometraje.

**ASISTENCIA:**

Un año, en España y 25 países de Europa, con el carné Opel Euroservice Assistance ☎ (91) 455 55 85.

**MANTENIMIENTO:**

Una vez al año o cada 15.000 kilómetros.

COMPRELO EN:

**GARAJE HNOS. BERNAT**

C/RVDO. MIGUEL ROSELLO  
SOLLER TLF. 631255

**OPEL**   
INNOVACIONES EN MARCHA.

## CONTRIBUCION TERRITORIAL URBANA

### RECOGIDA DE NOTIFICACIONES

Casa "Los Jardines" C. Moragues N1.

Martes y jueves de 19 a 21 h.

Imprescindible llevar el D.N.I.\*

Sábado de 10 a 12.30h



## RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

## FUTBOL

Sa passada setmana es varen disputar ses jornades quarta i cinquena des "Segon Torneig de Futbol Alevin" organitzat pes Comitè d'Esport Escolar de Sòller.

Es dijous es va fer sa primera (dos partits) amb es següents resultats:

Sant Vicenç de Paul A, 1 — Es Puig, 0

Sagrats Cors A, 3 — Sagrats Cors B, 2

Es dissabte, i posant fi en aquest Torneig es varen disputar dos partits més amb aquests resultats:

Es Puig A, 8 — Sagrats Cors A, 0

Es Puig B, 4 — Sagrats Cors B, 1

Una vegada finalitzats es lliaren es trofeus en es dos primers classificats, donats pes Coordinador Comarcal, fent s'entrega en Pere-J. Ortiz Paez, àrbitre d'aquest Torneig, dinant-se també un diploma i un banderí a cada jugador de cada equip, per sa seva participació.

Sa classificació final fou sa següent:

1.— Puig A — 7 punts.

2.— Puig B — 5 punts.

3.— Sant Vicenç de Paul — 4 punts.

4.— Sagrats Cors A — 3 punts.

5.— Sagrats Cors B — 1 punt.

Retirat: Sant Vicenç de Paul B.

Amb aquest Torneig es posa fi a ses activitats esportives escolars d'aquest curs.

En nom des Coordinador

### ESCOLAR ESPORTIVA D'ESTIU

#### "L'ESPORT TAMBE ES PER A TU"

Organitzat pes Comitè Comarcal d'Esport Escolar, Escola Esportiva d'Estiu, Club Ciclista "Defensora Sollerense" i Associació Sollerica de Cultura Popular, dins es Pla "L'ESPORT TAMBE ES PER A TU" es posarà de nou en marxa un curs de ciclisme i un de natació dins ses dates des-vuit de juliol al trenta d'agost.

Ses activitats de natació es desenvoluparan es dilluns, dimecres i divendres de les nou i mitja des matí a la una i mitja des capvespre a Ca'n Cremat, i ses de ciclisme es dimars i dijous de les cinc a les set des capvespre a la "Defensora".

A sa natació es faran grups segon es nivell:

— "Bebes" (des naixement fins a tres anys).

Comarcal de Sòller, es company Josep-M. Got, volem agrair sa col·laboració a totes aquelles persones que han col·laborat per dur a terme totes ses activitats, així com donar un especial agraïment a ses Escoles de Sòller que amb sa seva participació (més de quatre-cents al·lots) han fet possible que es pogués desenvolupar tan intensament aquestes activitats esportives dins Sòller.

\*\*\*\*

Ses al·lots de Sant Vicenç de Paul i des Sagrats Cors de Sòller, varen participar, com a convidades, a sa Final Territorial de Natació, després d'haver quedat classificades com a primeres de Comarca.

\*\*\*\*

Es Coordinador Comarcal Josep-M. Got tenia previst es desplaçar-se aquesta setmana a Madrid, juntament amb es Seleccions de s'Equip Escolar Balear (entre es que es troba es solleric ANTONI FELIX ANDREU), que participarà a ses Finals Nacionals de s'Esport Escolar, a disputar-se de dia 22 a dia 30 de juny.

En Got es desplaçarà ostentant es càrrec de Delegat de s'Equip Balear, i n'Antoni Felix seleccionat per participar a sa prova de cent metres tanques.

JOAN

## Atletisme

# Quatre sollerics seleccionats pes Campionat d'Espanya

Quatre atletes sollerics, ANTONI PIÑA (Disc), BARTOMEU TORRENS (vuit-cent i mil cinc-cents lliures), XAVIER MARTIN (quatre-cents lliures) i TERESA LORENTE (Salt d'altura) han estat seleccionats per participar a sa disputa des CAMPIONAT D'ESPANYA de Federacions de Tercera Categoria, que es disputarà a Lleida.

\*\*\*\*

Sa passada setmana es President des Mediterrani, Antoni Gelabert, es va posar en contacte amb es Delegat de sa Secció Atlètica des "Circulo", Marcellí Got, cercant una solució per juntar es dos Clubs (al menys a ses actuacions fora de s'Illa), per fer un equip fort per actuar l'any que vé a Segona Divisió de Lliga Nacional d'Atletisme (Grup de Catalunya-Balears). Cas d'arribar-se a un acord, dins aquest equip a més dels atletes sollerics s'hi trobarien en Benjamin González, Antoni Lupiàñez, Mónica García... i altres atletes punters de s'atletisme il·lenc.

\*\*\*\*

Es rumoreja que segurament sa vinent temporada n'Antoni Piña vindrà a treballar a Sòller, ja vent-se ja iniciat cobersacions entre ell, en Marcellí Got, i una representació dels atletes sollerics, perquè n'Antoni a més d'atleta actua també d'entrenador, especialment din ses proves de llançaments i salts, programant ets entrenaments de s'equip juntament amb s'actual entrenador.

\*\*\*\*

S'Atleta sollerica des "Circulo Sollerense" Antoni Felix Andreu ha estat seleccionat per participar en es Campionat d'Espanya Escolar, a sa prova des cent metres tanques, que es disputarà a Madrid de dia vint-i-dos a dia trenta de juny.

\*\*\*\*

Es passats dissabte i diumenge es varen disputar en es "Principes d'Espanya" es Campionats de ses Balears Sbsoluts.

Dins sa prova de mil

cin-cents metres en BARTOMEU TORRENS es va classificar en tercer lloc amb un temps de 4'06". Per sa seva part en Francesc Arbona, que actualment està travessant un mal moment, quedaria classificat es segon de sa seva sèrie emprant 4'18".

N'Esperança Alberti, classificada en es lloc setè, va emprar un temps de 5'23", havent rebaixat set segons sa seva pròpia marca personal, essent actualment sa segona millor marca des Club, dins aquesta prova. (Recordem que sa millor marca des "Circulo" es actualment de 5'04", a càrrec de na Carme Raja, atleta que ja estava seleccionada per participar en es Campionat d'Espanya, en es que no podrà assistir per ésser encara CADET).

En es lloc novè es classificaria na Candelaria Socías amb un temps de 6'28".

Nou triomf i nou CAMPIONAT ABSOLUT pes sollerica ANTONI PIÑA dins es llançament de pes, amb 11'84 metres, rècord personal de tot es seu llarg historial.

I segon CAMPIONAT des

dia pes Club sollerica, aconseguit de nou per n'Antoni Piña dins es llançament de disc amb una distància de 36'46 metres.

A sa prova des vuit-cents metres lliures és de destacar s'incomprensible absència d'en Bartomeu Torrens, que havent confirmat sa seva assistència no es va presentar a sa línia de sortida, tenint en compte que sa major part de s'entrenament d'aquesta temporada estava enfocat cap en aquesta prova, per fer sa mínima de 1'58" per participar en es Campionat d'Espanya, tenint en compte que en Bartomeu té creditat ja 2'00"7. En Francesc Arbona es classificaria en lloc quart amb 2'05"32. I n'Antonia-Maria Martí també en es lloc quart amb 2'40"01.

\*\*\*\*

A sa cursa "Pollensa-85" disputada dia un de juny, a més de n'Ignasi Martí, hi participarien ses solleriques Paula Dols i Francesca Martí quedant classificada na Paula sa quarta dins sa seva categoria, i na Francesca sa cinquena, rebent totes dues un trofeu.

JOAN

## EXTRACTE DELS ACORDS ADOPTATS PER LA COMISSIO MUNICIPAL PERMANENT EL DIA 9/5/85

— S'acorda, per unanimitat, aprovar l'acta de la sessió anterior, ordinària celebrada el dia 2 de maig propassat.

— S'acorda, per unanimitat, el vist-i-plau de distintes Comunicacions Oficials.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar els següents senyors per a realitzar obres particulars:

Sr. Jaume Ensenyat Cifre, obres de reforma i ampliació d'un edifici destinat a vivenda al c/ Tramuntana del Port d'aquesta ciutat.

Sr. Joan Gomila Gomila, enc. de Doña Maria-Victoria Llinàs Morell, rep. al c/ Sant Jaume, no. 26.

Sr. Lluís Casasnovas Bernat, obres de reforma interior per a ús de vivenda, al quart pis esquerra de l'edifici Mare Nostum, al c/ Marina del Port d'aquesta ciutat.

Doña Joana Casasnovas Bernat, obres de reforma interior per a ús de vivenda, al quart pis dreta de l'edifici Mare Nostum, al c/ Marina del Port d'aquesta ciutat.

Sr. Lluís Colom Mestre, enc. del Sr. Miquel Colom Arbona, tancar hort amb barres i reixeta, a la Illeta 42, Ca'n Joy.

Sr. Antoni Reus Mora, per instal·lar un "grill", al Restaurant "Sol y Sombra".

## Ajuntament

al c/ Antoni Montis del Port d'aquesta ciutat.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar els següents senyor per a la presa d'aigua:

Sr. Josep Lillo Soro, a la Urbanització Ca'n Rullán, no. 21.

Sr. Sebastià Canyellas Dols, enc. del Sr. Sebastià Bauza Canals, al c/ Poetesa Frca. Alcover, no. 80.

— S'acorda, per unanimitat, concedir una prorroga d'un any, al pis superior del Mercat Cobert, destinat a Supermercat, a favor del Sr. Ramiro García Garcia.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar el Sr. Ramon Bernat Castanyer, per a canviar el vehicle destinat a Servei d'Auto-Turisme, per un altre de nou.

— S'acorda, per unanimitat, al Sr. Jaume Ensenyat Julià, per a instal·lar un rètol lluminós, a l'edifici de la Llotja de pescadors del Port d'aquesta ciutat.

— S'acorda, per unanimitat, autoritzar el Sr. Cristòfol Gabriel Martí Morlà, per a instal·lar un rètol lluminós, al local de la seva propietat, al c/ Cetre.

— S'acorda, per unanimitat, emetre informe favorable a la sol·licitud d'instal·lació temporal de cadires i taules, devora la Llotja de Pescadors del Port d'aquesta ciutat, formulada

pel Sr. Jaume Ensenyat Julià.

— S'acorda, per unanimitat, emetre informe favorable a la sol·licitud d'instal·lació temporal de cadires i taules, al moll de Pescadors del Port d'aquesta ciutat, formulada pel Sr. Felip M. Aloy Alcover.

— S'acorda, per unanimitat, informar favorablement l'expedient de sol·licitud de llicència per a obertura d'un local dedicat a la venda a la menuda de teixits, al c/ Marina, 22, incoat pel Sr. Enric-L. Constantino Mas.

— S'acorda, per unanimitat, informar favorablement l'expedient de sol·licitud de llicència per a obertura d'un local dedicat a la venda a la menuda de roba infantil, al c/ Antoni Montis, 8, incoat per Doña Maria Schafer Herchenroder.

— S'acorda, per unanimitat, informar favorablement l'expedient de sol·licitud de llicència per a obertura d'un local dedicat a la venda de quadres, al Carrer de Sa Lluna, 67-B, incoat pel Sr. Lluís Ribas Martorell.

— S'acorda, per unanimitat, aprovar la primera certificació d'obra realitzada, relativa al projecte de "UNITAT SANITARIA DE SOLLER".

— S'acorda, per unanimitat, aprovar la segona certificació d'obra realitzada, relativa al projecte de "UNITAT SANITARIA DE SOLLER".

Sòller, a 9 de mayo de 1985.

## FOTO NOGUERA

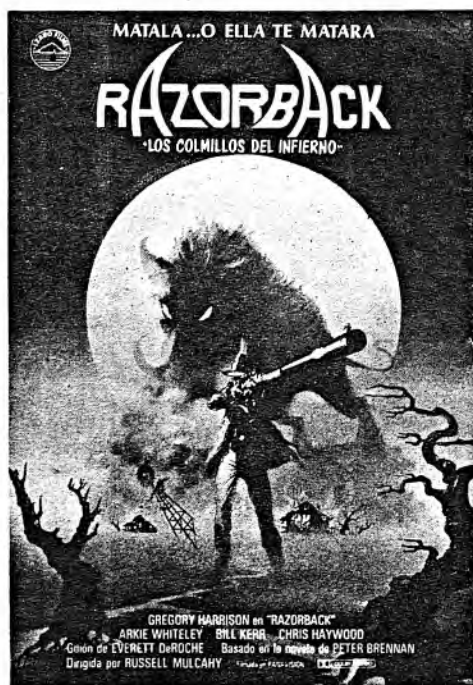
José Antonio, 81 - Teléf. 630601

SOLLER



# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

HOY SABADO DIA 22, DOMINGO 23



Y  
MIS LOCOS VECINOS

MARTES DIA 25, JUEVES 26



Y  
UN PAR DE HUEVOS

PROXIMO SABADO Y DOMINGO

CONTRA TODO RIESGO

## RESTAURANTE MARISOL



SE SOLICITA  
PIANISTA, HOMBRE O  
MUJER, BAR HOTEL  
INF. 63.06.40.

ENCONTRADO  
PERRO PEQUEÑO DE  
RAZA LO ENTREGA-  
RIA A SU PROPIETA-  
RIO. INF. TEL. 631114.  
LLAMAR DE 12/30 A 2  
Y DE 21 A 23 H.  
J9

SE VENDE PISO  
INF. C. CUADRADO 8  
DE 10 HA 13 H.  
K5

SE ALQUILA PISO  
CENTRICO CON O SIN  
APARCAMIENTO.  
INF. TEL. 631445.  
NOCHES.  
K6

SIMPATICOS  
GATITOS BUSCAN  
HOGAR. INF. TEL.  
630145. LLAMAR DE  
17 A 22 NOCHE.  
K4

VENDO MOTO  
SANGLAS YAMAHA  
PM-T. INF. TEL.  
632614.  
J7

SE VENDE OLIVAR  
INF. BAR CINE  
ALCAZAR.  
J5

## ■ VENTAS ■ ■ ALQUILERES ■ ■ EMPLEOS ■

OYE RADIO. TODOS  
LOS JUEVES, EN LA  
POPULAR 97.5 FM,  
"ESPECIAL SOLLER".  
NOTICIAS, ENTRE-  
VISTAS, MUSICA,  
RADIO DE SOLLER.

(J-3)  
SE VENDE OLIVAR  
EN ES COLL D'EN-  
SER (ES BARRANC)  
CON PORCHE Y CIS-  
TERNA Y CUEVA  
GRANDE ("3 CASE-  
TAS". Tel: 631745.

DESAPARECIDA  
GATA DESDE DIA 5,  
PELO LARGO COLOR  
GRIS BLANCO BEIG,  
GRATIFICARE AL  
QUE LA DEVUELVA.  
INF. TEL. 632183. C/  
ROMAGUERA 40. Sra.  
COLOM.  
K3

BUSCO JOVEN QUE  
HABLE INGLES Y  
ALEMAN PARA  
AYUDANTE ESCUELA  
DE VELA SURF. INF.  
PARCELA 32 FRENTE  
HOTEL MARBELL.  
K2

JOVEN: DIPLOMADO  
CON ESTUDIOS DE  
CONTABILIDAD E  
INFORMATICA  
CORRECTAMENTE,  
ESPAÑOL-FRANCES.  
OFRECE SUS  
SERVICIOS.  
INFORMES. TEL.  
632581.  
K1



Unión de Asociaciones  
y Centros de Asistencia  
a Minusválidos  
de Baleares  
**U.N.A.C.**

## MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO  
San Bartolomé, 13 Teléfono 63 20 70

### VENDE

Casa en la calle San Ramón y Santa Apo-  
lonia de 2 dormitorios, comedor, cocina,  
cuarto de baño y aseo, con vistas  
al mar. Ptas. 3.500.000

Piso amueblado en el Flamenco.  
Ptas. 2.500.000

Piso espacioso con tres dormitorios, sala  
comedor, cocina, baño y terraza en el  
camino de Ca's Jurat. Ptas. 3.500.000

## ALFOMBRAS



# IMPERIAL®

SIEMPRE A SUS PIES...

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN SOLLER

COLCHONERIA  
**OLIVER**

C/ VICTORIA 1  
TEL. 63 12 88  
SOLLER

## RESTAURANT SA TEULERA

DISSABTES VESPRE I DIUMENGES  
TENIM SA TORRADORA EN MARXA  
I PORCELLETES DE LLET I BRAÇOS  
D'ANYEL TORRATS EN ES CALIU

**DIMECRES TANCAT**

Es nostre telèfon és 63 11 11

## Libreria e Imprenta Marqués

CASA FUNDADA EN 1885

Servicio en Fotocópias

Extenso surtido en papelería, objetos de  
regalo y escritorio, material escolar y  
oficinas, acuarelas, óleos, caballetes etc.  
y toda clase de artículos para fiestas  
y cotillones.

San Bartolomé, 13  
Tel. 63 01 06

SOLLER (Mallorca)

## MISSES HORARI D'ESTIU

### DISSABTES

Sant Bartomeu	19'30 (m)
L'Hospital	18'30 (m)
Port de Sóller	20'00 (m)
Convent SS.CC.	17'30 (m) 19'00 (c)
Biniaraix	20'00 (m)
Deià	20'00 (c)
Fornalutx	20'00 (m)
L'Horta	20'00 (m)
St. Felip	19'00 (m)

### DIUMENGES

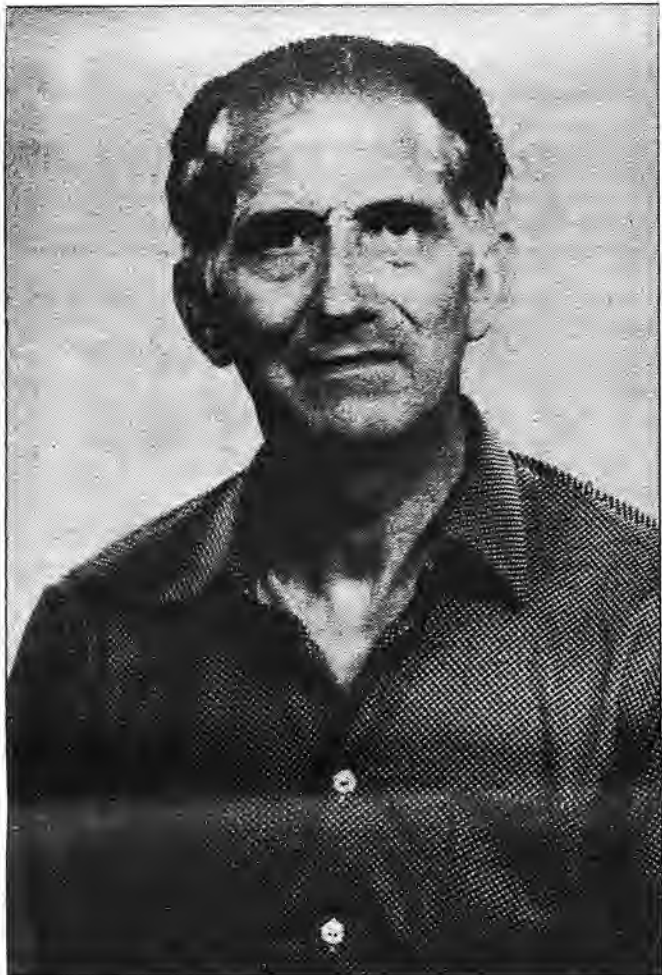
Sant Bartomeu	09'00 (m)	12'00 (m)	18'30 (c)	20'00 m
L'hospital	11'00 (c)			
Port de Sóller	12'00 (c)	19'00 (m)		
Convent SS.CC.	07'30 (m)	10'00 (m)	19'00 (c)	
Biniaraix	10'00 (m)			
Deià	09'00 (c)			20'00 (c)
Fornalutx	10'00 (m)			20'00 (m)
L'Horta	10'30 (m)	19'00 (m)		
Monestir de l'Olivar		18'00 (m)		
St. Felip	10'30 (m)	19'00 (m)		



## TEMES DE CENTENARI

Ramón Ripoll, darrer maquinista del "Sóller" de Can Marquès

**"Lo millor que tenia el "Sóller" d'abans era s'actualitat en informació local, perquè una notícia des dissabte encara tenia temps de sortir"**



elèctric. Només la feiem marxar a mà per fer una dotzena de proves per enviar a sa censura.

S.- Heu sortit cada setmana?

R.- Que jo sapi, si. Més prest o més tard, malgrat ses dificultats tècniques que hi hagi pogut haver. Lo més problemàtic va ser conseguir paper després de sa Guerra. Vam haver de sortir moltes setmanes amb paper d'estrassa i de color.

S.- Cada canvi d'època, sol representar un canvi de format, quins formats ha tengut el Sóller?

R.- En total, sense comptar es que té ara, n'ha tengut tres. Es primer va ser petit, fins a 1.890. Per passar a un format gros fins a 1.910 i finalment a partir d'aquest any, se va fer amb

un format mitjà amb sa Pedallette.

S.- Vas conèixer es fundador?

R.- Si, ja d'edat, corregia ses proves. Morí el 1.955.

S.- Pare i fill, eren de sa mateixa pasta?

R.- Si, tradicionalistes i miraprimis. Se duien bé, ni tenien discussions entre ells. Eren molt estrictes corregint ses proves.

S.- Quin temps ocupava el Sóller?

R.- Començavem a compondre es dijous, divendres i es dissabte dins a les dues o les tres que imprimiem. Encara que durant tota sa setmana ses al·lotes se dedicaven a recollir informació i començar a estructurar es setmanari.

S'editorial i moltes notícies de darrera hora se feien es dissabte per mor de sa censura. S'editorial i molts d'articles de col·laboradors havien de passar per sa censura.

S.- A Sóller hi havia dues impremtes, a quin nivell funcionava Can Marquès?

R.- En es bons moments, arribarem a ser onze persones que hi feiem feina. Pensa que no domés feiem el Sóller. A més es fet de fer un diari, ja era un bon estimul per que sa gent mos dugués feina a ver. Se pot dir que teniem feina de demés, i moltes setmanes no podies cumplir amb es client.

S.- Sa pregunta obligada: per què va passar el Sóller a Palma?

R.- El "Sóller" s'hagués pogut seguir fent a Sóller.

Això si, hem de comptar amb sa vellessa des propietaris i sobretot per una manca d'interés de gent jove que li donas força.

S.- Es passat sempre se recorda com a millor quan se mira es present. Què tenia de millor?

R.- Sa forma d'escriure des col·laboradors, tenia més qualitat que ara, tant en temes com en forma. Per supost no hi havia tantes faltes i errors d'ortografia com hi ha ara. Lo millor que tenia era sa informació local, que era més actual i més ample. Hem de comptar que una notícia que se produïa es divendres o dissabte, encara tenia temps de sortir.

TEXTOS: V.P. i J.A.  
FOTOS: Noguera

## El Museo Balear de Ciencias ya es una realidad

El pasado sábado los componentes de la Asociación del Museo Balear de Ciencias Naturales, de Sóller, se reunían por primera vez en donde por fin será implantado el "Museo".

Son muchos los años que estas entusiastas personas llevan luchando, y cuando el Ayuntamiento de Sóller, y "Sa Nostra" llegaron a un acuerdo y el primero se decidió por la compra del tan deseado edificio, comenzó su andadura.

Dentro de muy corto plazo empezará la preparación de lo que será el "Jardín Botánico", por lo que el pasado fin de semana pudimos contemplar como algunos de los componentes del grupo quitaban las yerbas y arbustos del lugar con el fin de dentro de poco

tener el terreno a punto para la siembra.

Serán muchas las cosas que tendrán que arreglarse en el hermoso edificio, que al parecer reúne todas las condiciones deseadas, para la implantación del

"Museo", pero de lo que si estamos seguros es de que los sollerics, no tardarán mucho tiempo en poder contemplar el trabajo de estas personas, y desde luego las estupendas colecciones y las

importantísimas plantas Endémicas de las Islas, ya que como hemos citado al principio el Museo Balear de Ciencias Naturales de Sóller, ya es una realidad palpable.

MARIA VÁZQUEZ

Desde fa unas setmanes, hem començat a tocar temes relacionats amb es Centenari del Setmanari. Avui hem parlat amb En Ramon Ripoll que durant molts d'anys va ser es responsable de que es diari sortís una setmana darrera altra.

S.- Podries començar per contar-mos quan començares?

Ramon.- Jo tenia desset anys, e ra l'any 48. Ses feines que he anat fent a Can Marquès han estat: de caixista (hi vaig començar); enquadernació; "minesvista" (impremta a pedal) i Tirar el Sóller quan se jubilà En Ramon des Molí el 1.965,

que fins aleshores va ser ss'encarregat.

S.- Es periòdic s'han anat fent amb diferents impremtes, recordes haver emprat sa primitiva?

R.- No, amb sa impremta antiga només hi he fet proves per lo que després s'havia d'imprimir. Jo sempre ja he emprat Sa Pedallette que marxava amb un motor



# CAN SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES  
C/ De la mar, 193 - Tel's 630219 - 632311 - Sóller